

UNIVERSIDAD SIDI MOHAMED BEN ABDELLAH
FACULTAD DE LETRAS Y CIENCIAS HUMANAS
DHAR EL MEHRAZ-FEZ
DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICAS

Cuestiones de lexicología

Semestre IV

Profesor: Norddin ACHIRI

Cuestiones de lexicología

Introducción

- La lexicología: definición y objeto de estudio
- Lexicología y semántica
- Lexicología y morfología

1. El léxico y sus unidades

- 1.1. El léxico
- 1.2. Léxico y vocabulario
- 1.3. Vocabulario pasivo y vocabulario activo
- 1.4. La palabra: unidad básica de la lexicología
 - 1.4.1. Definición de la palabra
 - 1.4.2. Palabras autónomas (o léxicas) y palabras gramaticales
 - 1.4.3. Clasificación de las palabras por su origen:

2. El significado de las palabras. La semántica léxica.

- 2.1. El significado lingüístico
 - 2.1.1. Significado léxico y significado gramatical
 - 2.1.2. Denotación y connotación
- 2.2. La noción de campo semántico
- 2.3. Cambios léxicos y semánticos
 - 2.3.1. El cambio léxico
 - 2.3.2. El cambio semántico
 - 2.3.2.1. Tipos de cambio semántico.
 - 2.3.2.2. Causas de los cambios semánticos
- 2.4. Relaciones de significado entre las palabras
 - 2.4.1. Polisemia y homonimia
 - 2.4.2. La sinonimia y antonimia
 - 2.4.3. Paronimia, hiperonimia e hiponimia

3. La formación de palabras: la morfología léxica

- 3.1. La derivación
 - 3.1.1. Derivación afijal y derivación no afijal
 - 3.1.2. La sufijación
 - 3.1.3. La prefijación
 - 3.1.4. La parasíntesis
 - 3.1.5. Infijos e interfijos
- 3.2. La composición:
 - 3.2.1. Tipos de compuestos
 - 3.2.2. Palabras compuestas según las categorías gramaticales

4. La fraseología como disciplina

- 4.1. Las unidades fraseológicas
- 4.2. Características de las unidades fraseológicas
- 4.3. Tipos de unidades fraseológicas:
 - 4.3.1. Las colocaciones
 - 4.3.2. Las locuciones
 - 4.3.3. Los enunciados fraseológicos

Ejercicios de práctica.

Bibliografía

- Almela Pérez, R. 1999, *Procedimientos de formación de palabras en español*, Ariel, Barcelona.
- Becerra Hiraldo, J.M. 2002, *Comentario lexicológico-semántico de textos*, Arco Libros, Madrid.
- Corpas Pastor, G. 1997, *Manual de fraseología española*, Gredos, Madrid.
- Coseriu, E. 1977, *Principios de semántica estructural*, Gredos, Madrid.
- De Miguel, E. (ed.) 2009, *Panorama de Lexicología*, Barcelona, Ariel.
- Gómez Torrego, L. 1998, *El léxico en el español actual: uso y norma*, 2ª ed., Arco Libros, Madrid.
- Gutiérrez Ordóñez, S. 2002, *De pragmática y semántica*, Arco Libros, Madrid.
- Lara, L.F. 2006, *Curso de lexicología*, El Colegio de México, México D.F.
- López Morales, H. 2006, *La globalización del léxico hispánico*, Espasa Calpe, Madrid.
- Salvador, G. 1985, *Semántica y lexicología del español: estudios y lecciones*, Paraninfo, Madrid.
- Varela Ortega, S. 2005, *Morfología léxica: la formación de palabras*, Gredos, Madrid.

La lexicología: definición y objeto de estudio

Es la ciencia que estudia el léxico de una lengua, es decir, el conjunto de palabras de una lengua, su estructura, a partir de su forma (de su significante) y las transformaciones que en ella va sufriendo.

Toda lengua posee un tesoro de términos léxicos, recogidos hoy en el diccionario de la Lengua, a disposición de todos los individuos hablantes de una comunidad lingüística.

La lexicología se ocupa no sólo de las palabras, sino de todos los tipos de morfemas que entran en la composición de las palabras, por eso está relacionada con la morfología.

La lexicología se ocupa también de la etimología, el estudio del origen de las palabras.

Tiene como objetivos básicos:

- describir el significado de las palabras;
- explicar los casos en que una misma secuencia de sonidos (y grafías) tiene más de un significado;
- establecer y analizar las relaciones de significado que mantienen las palabras y las clases léxicas que conforman; y
- explicar los procesos que provocan los cambios en el significado de las palabras.

Lexicología morfológica y la lexicología semántica.

En la tradición lingüística española suelen distinguir la lexicología morfológica y la lexicología semántica.

La lexicología morfológica trata de los aspectos relacionados con la formación de palabras.

La lexicología semántica llamada también semántica lexicológica, aborda aspectos semánticos de las unidades léxicas, entre ellos las relaciones léxico-semánticas.

El léxico y sus unidades

El léxico

Es el conjunto de las palabras de una lengua.

El léxico de un idioma no es un conjunto de palabras sin regla sino un sistema.

Las palabras de cada lengua siempre están ligadas unas a otras. Las relaciones pueden ser diferentes. Podemos destacar una relación:

- etimológica: monte, montaña, montaraz (las palabras tienen la misma raíz)
- temática: encina, roble, abedul (las palabras tienen el mismo tema)
- gramática: (las palabras son las determinadas partes de la oración: sustantivos, adjetivos, verbos etc.)
- semántica, formada por sinónimos o antónimos;

La tarea de la lexicología consiste en investigar el léxico en toda la diversidad de sus relaciones internas.

Léxico y vocabulario

El léxico es el conjunto completo de todas las palabras en un idioma.

El vocabulario solo se refiere a un subconjunto de palabras en un idioma que se usan en un contexto particular o de una persona en particular.

Vocabulario significa la lista de palabras que una persona conoce de un idioma o campo en particular.

Es el conjunto de palabras conocidas dentro del lenguaje de una persona.

Vocabulario activo y vocabulario pasivo

El vocabulario activo, es el vocabulario que el sujeto comprende sin problemas, pero que además, es capaz de utilizar cuando lo necesita y sin necesidad de ayuda. (ej. *dolor de barriga*)

El Vocabulario pasivo es el vocabulario que el sujeto entiende sin ayuda o con muy poca ayuda, pero que no es capaz de utilizar autónomamente (Ej. *malestar estomacal*)

La palabra: unidad básica de la lexicología

Definición de la palabra

La palabra es:

“sonido o conjunto de sonidos articulados que expresan una idea” (J. Casares);

“conjunto de letras o sonidos que forman la menor unidad de lenguaje con significado” (María Moliner);

“una unidad fónica de expresión incambiable, que comprende una idea correspondiente a un ser” (M. Alonso);

“cada una de las partes que integran la frase, que resultan ser a la vez categorías con un sentido y una función gramatical especiales” (el mismo autor);

“sonido o conjunto de sonidos articulados que expresan una idea” (Diccionario de la lengua española. Real Academia Española);

Palabras autónomas y palabras gramaticales

Al aprender un idioma nos damos cuenta de que no todas las palabras tienen el mismo valor y que para entendernos con un hablante nativo de cierta lengua bastan a veces pocas palabras, incluso ligadas incorrectamente

Por ejemplo, si decimos: *¿Poder usted decir ir centro ciudad?*

Nuestro destinatario puede entender lo que queremos decir.

Pero si en lugar de esta oración utilizamos las palabras que faltan:

¿me cómo al de la?

la oración perdería cualquier sentido y no se nos comprendería en absoluto.

Eso es así porque las palabras de la primera oración son completamente imprescindibles, son más importantes y pertenecen a la clase de las palabras autónomas (o léxicas), que denominan objetos, cualidades, acciones.

Las palabras de la segunda serie forman la clase de las palabras gramaticales que denotan relaciones entre las palabras autónomas.

Esta clase es constituida por las preposiciones, conjunciones, partículas, artículos, verbos auxiliares etc.

El número de las palabras gramaticales en cualquier idioma es mucho menor del de las autónomas, algunas docenas, frente a una cantidad inmensa de las autónomas.

Clasificación de las palabras por su origen:

1.- **Palabras patrimoniales:** Son las palabras procedentes del latín y que han ido evolucionando a lo largo de la historia.

Ejs.: *oculum* → *oclo* → *ollo* → *oyo* → *ojo*

aurum → *oro*;

rotam → *rueda*;

ferrum → *hierro*;

salire → *salir*

annum → *año*;

capillum → *cabello*;

2.- **Cultismos:** son aquellas palabras que han entrado en el idioma directamente del latín o del griego cuando este estaba conformado (el idioma había pasado ya los cambios fonéticos). Por este motivo los cultismos se parecen mucho al latín. Ejs.:

calidum → *cálido*

integu → *íntegro*

auricula → *auricular*

regressu → *regreso*

3.- **Semicultismos:** Es una palabra latina que no ha completado su evolución.

Ej.: *saeculum* → *seculo* → *seglo* → *sieglo* → *siglo* (*sejo)

es un semicultismo, porque está a medio evolucionar ya que tendría que haber evolucionado a “sejo”.

fructus → *fruto*, debería haber dado *frucho.

4.- **Dobletes:** Se produce cuando una misma palabra latina da en español una palabra patrimonial y otra culta o semiculta.

Ej.: *strictum* → *estricto* (cultismo) y *estrecho* (palabra patrimonial)

collocare → *colocar* (cultismo) y *colgar* (patrimonial)

auscultare → *auscultar* (cultismo) y *escuchar* (patrimonial)

5.- **Latinismos:** Palabras o expresiones latinas que mantienen la misma forma que en el latín sin experimentar ningún cambio.

Son palabras o expresiones que aún hoy se emplean en el habla culta. Ej.:

grosso modo / *ipso facto* / *ex profeso* / *lapsus linguae* / *currículum* / *ultimátum* / *memorándum*

6. **Arcaísmos:** Son palabras o expresiones que caen en desuso y dejan de utilizarse en la conversación cotidiana porque se pasan de moda o porque deja de usarse su referente, siendo sustituidas por otras que tienen más éxito en el contexto social.

Ejs.: *a tientas* (a oscuras), *abarullar* (desordenar), *berruntar* (predecir), *adusto* (arisco), *agora* (ahora), *aguaitar* (acechar, observar), *aguardo* (esperar).

7.- **Neologismos:** Es un nombre genérico que significa “palabra nueva” y lo aplicamos a las innovaciones léxicas que se van produciendo en una lengua, bien por préstamo o bien por creación de la propia lengua mediante sus procedimientos lingüísticos (derivación, composición, siglación, acronimia).

Ej.: *chatear, ciberespacio, ovni, antivirus, escanear*

8.- **Préstamos:** Son palabras que el español ha incorporado de otras lenguas con posterioridad al latín.

EL SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS: LA SEMÁNTICA LÉXICA

El significado lingüístico

Significado léxico y significado gramatical

Significado léxico:

Significado de las palabras (nombres, verbos, adjetivos, adverbios no deícticos) que significan conceptos o nociones que remiten a objetos, procesos, cualidades, etc.

Es un conjunto abierto que evoluciona rápidamente en el tiempo.

Significado gramatical:

Palabras cuyo significado se refiere a la situación de enunciación (determinantes, pronombres, adverbios deícticos); y palabras que ligan o relacionan otras palabras (preposiciones y conjunciones).

Es un conjunto cerrado que cambia muy lentamente a lo largo del tiempo.

Denotación y connotación

La denotación consiste en el significado objetivo de una palabra: el que aparece en alguna de las definiciones que encontramos en el diccionario y que es común a todos los hablantes de esa lengua.

Por ejemplo, cuando se utiliza la palabra *rojo* para definir un color en concreto.

La connotación es el conjunto de significados subjetivos (emociones, sentimientos, asociaciones personales, etc.) que añadimos y asociamos a las palabras.

Por ejemplo, la palabra *rojo* se asocia a la pasión o la violencia.

Otros ejemplos:

Palabra	Significado denotativo	Significado connotativo
<i>Música</i>	María toca <i>música</i> con la guitarra	Tus palabras son <i>música</i> para mis oídos
<i>Primavera</i>	La <i>primavera</i> es la más bonita estación del año	Elisa cumplió ayer sus <i>primaveras</i>
<i>Nido</i>	El ave salió de su <i>nido</i> para buscar comida	La casa de al lado es un <i>nido</i> de ladrones
<i>Corazón</i>	A Juan le realizaron una operación en el <i>corazón</i>	Le habló con el <i>corazón</i> en la mano
<i>Naranja</i>	Mi madre compró un kilo de <i>naranjas</i>	Mi hermano encontró su media <i>naranja</i> en la fiesta de ayer

El uso denotativo de las palabras abunda en los textos científicos, técnicos e informativos.

En cambio, encontramos un predominio de la connotación en los textos literarios, publicitarios y de opinión.

El significado de las palabras

Conceptos de **sema** y **semema**:

Los semas son las unidades mínimas significativas que tienen las palabras. Es la mínima unidad de significado de la semántica.

Por ejemplo, la palabra *sillón* está formada por los semas:

“asiento”, “con respaldo”, “con brazos”, “para una persona”

que constituyen el significado de ese signo lingüístico.

Semema: se llama así al conjunto de semas. El semema se expresa mediante el lexema, que es una unidad léxica.

El campo semántico

El concepto de campo léxico presupone que el significado de una unidad léxica depende del significado de las otras unidades con las que se relaciona en el sistema.

Los significados de una lengua no forman un conjunto caótico, sino que están ordenados, estructurados en campo léxico o campo semántico.

Todas las palabras que mantienen entre sí una relación de significado forman parte de un mismo campo semántico.

El campo semántico es un conjunto de palabras que comparten uno o más rasgos de su significado pero se diferencian en otros, es decir, tienen **semas comunes** y **semas diferentes**.

Por ejemplo:

- *Clavel, rosa, amapola, tulipán...* pertenecen al campo semántico de las flores.

- *Estantería, mesa, silla, sofá, cama, armario, sillón...* forman parte del campo semántico de los muebles.

Lo mismo, las palabras:

- *Babucha, zapatilla, zapato, bota, katuska* (bota de goma), etc.” forman el campo léxico del calzado.

Los campos léxicos están organizados:

Observemos la estructura del campo léxico de los “muebles para sentarse”.

¿Qué elementos nos permiten oponer y ordenar los significados de las siguientes palabras:

silla, taburete, sillón, sofá, mecedora?

Todos estos términos se refieren a muebles para sentarse, pero no todos son iguales, es decir, cada uno de ellos tiene semas que nos permiten identificarlos y distinguirlos.

El archilexema

Se llama archilexema al lexema que representa todo el contenido de un campo léxico.

Los lexemas que componen un archilexema son miembros de un campo léxico diferenciados por la especificación de sus rasgos;

Ej.: el campo léxico del archilexema [ASIENTO] contiene, entre otros, los lexemas *silla*, *sillón*, *taburete*, *puf* y *sofá*, que pueden definirse en términos de seis rasgos distintivos.

	para sentarse	con patas	para una persona	Con respaldo	Con brazos	material rígido
Silla	+	+	+	+	—	+
Sillón	+	+	+	+	+	+
Taburete	+	+	+	—	—	+
Sofá	+	+	—	+	+	+
Puf	+	—	+	—	—	—

Campo asociativo:

Se produce un campo asociativo cuando, al leer u oír una palabra, vienen a nuestra mente otras palabras que tienen, para nosotros, alguna relación con ella. El conjunto de todas estas palabras se conoce como campo asociativo.

Ejs.: *-playa, sol, verano, mar, montaña, jugar, nadar, arena...* se relacionan entre sí por asociarlas con las vacaciones;

- *locutor, radio, cadena, anuncio, programa, entrevistar...* forman el campo asociativo de los medios de comunicación.
- *balón, portería, penalti o partido de fútbol, mano, domingos, condición física y otros* forman el campo asociativo de fútbol.

Las palabras de un campo asociativo no necesariamente tienen que pertenecer a una misma categoría gramatical (sustantivos, verbos o adjetivos), y tampoco necesitan tener una raíz común. Tampoco necesitan tener semas comunes, como en el campo semántico.

Familia léxica

Una familia léxica (o familia de palabras) es un grupo de palabras que derivan de otra (llamada palabra primitiva) a la que se le añaden morfemas derivativos como son los prefijos (a-, des-, en-, re-, pro-...), sufijos (-ito, -illo, -oso, -azo, ado...) e interfijos.

La familia léxica es el conjunto de palabras que comparten un mismo lexema.

Ejs.: *—mar: marino, marinero, submarino, marítimo, mareo, marinado...*

—hábil: habilidoso, habilitar, hábilmente, rehabilitar...

—árbol: arbolado, arbolito, enarbolar, arboleda...

—deporte: deportista, deportivo, polideportivo, deportividad...

Un mismo lexema puede aparecer con formas diferentes como en los verbos irregulares:

veng-o, vin-e, vendr-á.

Cambios léxicos y semánticos

Cambio léxico

Un cambio léxico es un cambio en el volumen del léxico de una lengua.

- El léxico disminuye si se produce una pérdida léxica, esto es, si una palabra deja de usarse por completo

Ej. : *exir* ‘salir’, verbo del castellano antiguo

o pervive como un uso arcaico, literario o restringido a una zona geográfica

Ej.: *doblón* ‘moneda antigua de oro’

Otros ejemplos pueden ser las palabras:

- *manejo* (de cebollas), *ristra* (de ajos), o *ramillete* (de flores) que ya no se utilizan a favor de *ramo*.
- una *lonja* (de tocino), por un *trozo* de tocino.
- una *brizna* de azafrán, una *pizca* de sal, una *rebanada* de pan, un *trago* de vino. En lugar de estas palabras, usamos la expresión *un poco de...*
- El léxico aumenta si se produce una incorporación o neología, es decir, si se crea una nueva palabra por medio de un proceso de formación de palabras propio de la lengua.

Ej. *internauta* ‘que navega por Internet’, ‘usuario habitual de Internet’

o si se toma de otra lengua, con adaptación fonética y ortográfica (*voleibol*), o sin ella (*baguette*).

El cambio semántico

La lengua está sometida a una evolución continua. Esta evolución no sólo afecta a los sonidos de las palabras sino también a sus significados.

Los cambios de significado que sufren las palabras se denominan cambios semánticos.

Una palabra puede variar su significación de cuatro maneras:

a- Cambio total:

Ej.: la palabra *catar* significaba “ver” y ahora significa “probar”.

b- Por extensión: (una palabra con un significado restringido pasa a tener un significado más amplio):

Ej.: - *Filosofía* era un término reservado para esa disciplina humanística, pero en la actualidad se refiere a otras realidades como por ejemplo: *la filosofía del partido o de la empresa*”.

- *pluma* hacía referencia a las plumas de un ave, cuando aparecieron las estilográficas, el término *pluma* acabó ampliando su significado a este nuevo objeto.

- la palabra *móvil* en origen es un adjetivo referido a cualquier objeto que puede desplazarse, en la actualidad su significado se ha extendido para significar un *tipo de teléfonos*.

- El adjetivo *bárbaro* amplió su sentido a *extranjero* y, más tarde, a *salvaje*, *cruel*, *no refinado*.

c- Por restricción: una palabra con un significado amplio pasa a tener un significado más restringido:

- *inmueble* era cualquier posesión que no se pudiera mover, a partir de ahí pasó a significar sólo un *edificio*.

- *Incoar* significaba *empezar* y hoy sólo se utiliza en la terminología jurídica.

- *Sermón* significaba conversación; actualmente es *el discurso que pronuncia el sacerdote* ante sus fieles o una *regañina* (reproche, bronca) insistente y larga.

d- Por alteración: una palabra con un significado pasa a tener otro totalmente diferente):

- *calcinar* (Someter al calor una materia para que se reduzca a cal viva el carbonato de calcio que contenga) pasa a significar lo mismo que carbonizar (reducir a carbón un cuerpo orgánico).
- *villano* (alguien que vivía en una villa) ha pasado a significar *malo, malvado, perverso*.

Tipos de cambio semántico.

Se pueden señalar cuatro grandes tipos de cambio semántico:

1) Por metáfora o semejanza entre los significados:

Los hablantes utilizan una metáfora para referirse a un objeto cotidiano, con el tiempo, pierde su valor metafórico.

Ej.1: cuando llamamos *burro* a alguien le atribuimos las características de tozudez y torpeza que caracteriza al animal.

Sin embargo, el término no es entendido por los hablantes ya como metafórico.

La palabra *burro* ha extendido su significado al de “persona torpe o ignorante” por metáfora.

Ej.2: *Ratón*, mamífero roedor, extiende su significado a aparato periférico de un ordenador.

Ej.3: *palma*, dorso de la mano, pasar a significar *hoja de árbol* por la semejanza existente entre la hojas de algunos árboles y la palma de la mano.

2) Por metonimia o proximidad entre los significados:

Designamos una cosa por el nombre de otra con la que tiene una relación de contigüidad:

Ej.: *Un espada*, en lugar del *torero que la lleva*.

Un Picasso para significar *el cuadro* pintado por este pintor español.

O bien designamos un objeto por otro con el que guarda contacto:

Ej.: *el cuello de la camisa* porque va en el cuello;

los puños de la camisa porque van junto al puño).

3) Por etimología popular o etimología asociativa o semejanza entre los significantes:

Las palabras pueden cambiar su significado porque los hablantes las confunden con otras parecidas que les resultan más familiares.

Ejs.: *desternillarse de risa* (de los huesos de la sien llamados ternillas) pasa a ser *destornillarse de risa*,

Así, la expresión *destornillar*, literalmente *sacar un tornillo* pasa a significar también ‘reírse con ganas’.

Otro ejemplo, es la expresión *vagabundo*, que muchas personas tienden a decir *vagamundo*, por semejanza significativa.

4) Por elipsis: Cuando dos palabras suelen aparecer juntas en el mismo contexto, una de ellas puede contagiarse del significado de la otra.

cigarro puro (= *puro*) / *café cortado* (= *cortado*) / *caballo de pura sangre* (*pura sangre*).

Causas de los cambios semánticos

a) Causas históricas: Dado que la lengua evoluciona más lentamente que la tecnología, se guarda el mismo nombre para designar realidades nuevas.

- *coche*, diligencias de caballos; se utiliza ahora para designar *coche a motor*.
- *pluma* de ave con la que antiguamente se escribía, se aplica la “pluma estilográfica”
- *mobiliario urbano* (Conjunto de elementos facilitados por los ayuntamientos para el servicio público)
- *cajero automático* / - *contaminación acústica*

b) Causas lingüísticas: son las que dan lugar a los cambios del tipo elipsis y etimología popular.

- *teléfono móvil* → un “*móvil*” / - *cigarro puro* → *puro* / - *café cortado*” (= *cortado*)

c) Causas psicológicas:

La aversión o simpatía que se siente por determinados animales ha hecho que sus cualidades positivas o negativas se apliquen a personas para insultarlas o para elogiarlas.

Así, con frecuencia oímos expresiones del tipo:

- *Luisa es una víbora* (tiene malas intenciones)
- *Pedro es un buitre* (que se aprovecha de la desgracia de los demás)
- *Es como un león* (audaz y valiente)
- *Es una tigresa* (muy atractiva)
- *Es un gusano* (vil y despreciable)

d) Causas sociales:

- Una palabra del lenguaje ordinario pasa a un lenguaje más especializado.

Ej.: *faena* (trabajo que requiere un esfuerzo mental o físico) en el mundo del toreo, significa *una manera peculiar de torear*, un movimiento determinado.

- En el proceso contrario, de un área restringida una palabra pasa al lenguaje común;

Ej.: - *alameda* era un *camino bordado de álamos* y actualmente significa un *camino bordeado de árboles* en general.

- *arribar* (*llegar a puerto*) marinería, en la actualidad es utilizada en el sentido de *llegar al destino*, cualquiera que este sea.

- También puede alterarse un significado

Ej.: - *recordar* significaba antiguamente *despertarse*

una azafata era una camarera al servicio de la reina,

villano era el habitante de una villa...

El tabú, el eufemismo, el disfemismo

Debido a las causas sociales, se producen el tabú, el eufemismo, el disfemismo.

El tabú es una expresión que, por considerarse inapropiada, tiende a evitarse en la conversación.

El término alternativo para referirse al término tabú recibe el nombre de eufemismo (palabra que, en griego, significa ‘que suena bien’).

Los eufemismos son típicos del lenguaje diplomático, donde alcanzan ciertos niveles de hipocresía:

- *una guerra* puede volverse un “*acto de legítima defensa de nuestros intereses nacionales*”;
- el *asesinato de cientos de inocentes* en un salvaje bombardeo recibe el nombre de “*daños colaterales*”;
- *el exterminio de miles de seres humanos* por causa de su raza recibe el nombre de “*limpieza étnica*”.

El disfemismo, consiste en designar la realidad mediante palabras deliberadamente crudas o inconvenientes.

Es utilizar una palabra tabú por propia voluntad, no tratando de ocultarla.

Son disfemismos las expresiones: *estirar la pata* por *morir* / *un fiambre* por *un muerto* / *Comida basura*, *chatarra* por *la comida rápida*.

RELACIONES DE SIGNIFICADO ENTRE LAS PALABRAS:

1) La polisemia;

Son palabras polisémicas aquellas que presentan un mismo significante pero varios significados, que generalmente tienen algo en común.

Estrella:

1. Cuerpo celeste con luz propia.
2. Persona que sobresale en su profesión.
3. Hado, destino.

Cabo:

1. Extremo de una cosa.
2. Lengua de tierra que penetra en el mar.
3. En el ejército, individuo inmediatamente superior al soldado

El contexto o la situación comunicativa permiten al destinatario elegir la acepción con la que cada palabra se emplea en cada acto comunicativo concreto.

2) La homonimia:

Son palabras homónimas las que aun siendo completamente distintas (origen etimológico diferente), coinciden en la forma, pero presentan diferentes significados que no tienen nada en común.

Ej.: Vino (del latín *venit*) = pretérito perfecto simple del verbo “venir”

Vino (del latín *vinum*) = sustantivo (bebida)

- Hay dos clases de palabras homónimas:

- a) Homónimas homófonas: son aquellas que coinciden en la pronunciación, pero no en la escritura.

Ej: *Ciego* (invidente) / *siego* (verbo segar, cortar)

Abrazarse (estrechar con los brazos) / *abrasarse* (quemarse)

Agito (agitar) / *ajito* (ajo pequeño)

- b) Homónimas homógrafas: son las que coinciden tanto en la pronunciación como en la escritura.

heroína (femenino de héroe) / *heroína* (droga)

llama (mamífero rumiante) y *llama* (masa gaseosa en combustión).

Se incluyen en los diccionarios en entradas distintas

3) La paronimia:

Se llaman palabras parónimas las que son fonéticamente parecidas unas a otras, pero se trata de palabras diferentes.

Ejs.: *hombre* / *hambre*

abeja (insecto) / *oveja* (animal ovino)

adoptar (de adopción) / *adaptar* (de acomodar)

afecto (cariño, amista) / *efecto* (resultado)

4) La sinonimia:

Son palabras sinónimas aquellas que tienen el mismo significado.

Ejs.: *almanaque* – *calendario*.

Los sinónimos pueden ser:

A. Absolutos: aquellos entre los que no hay ninguna diferencia contextual, cultural o regional en los significados.

<i>casa, vivienda.</i> <i>Juan habita en su casa.</i> <i>Hay una casa en venta.</i> <i>Juan hizo una fiesta en su vivienda.</i> (Casa es sinónimo absoluto de vivienda).	<i>computadora, ordenador.</i> <i>Mi computadora falla a cada rato.</i> <i>Mi ordenador falla a cada rato.</i> <i>Mi P.C. falla a cada rato. P.C.</i> (Ordenador es sinónimo absoluto de computadora y de P.C).
--	---

B. Relativos (aquellos en los que hay diferencias de uso asociadas a una u otra palabra).

Frecuentemente, una unidad léxica comparte con una palabra polisémica uno de sus sentidos, por lo que pueden intercambiarse en un contexto:

- *aseo y servicio* pueden intercambiarse en :

pregunté al camarero dónde estaban los aseos/servicios

pero no en todos

*el servicio (*aseo) del camarero era inmejorable o*

*el servicio (*aseo) de esta cafetería es inmejorable.*

- *Oración, frase.*

La maestra pidió a los niños que escribieran diez frases.

Ellos escribieron diez oraciones sustantivas.

El sacerdote habló hoy de la oración como vía para expiar el alma.

(En donde *oración* es sinónimo relativo de *frase*).

5. La antonimia:

Son palabras antónimas las que tienen significados contrarios.

Hay tres clases de antónimos:

a) **Antónimos graduales:** son aquellos que admiten grados intermedios.

Ej.: *Blanco y negro*: existen grados ya que podría ser gris.

Frío y caliente: existen grados ya que podría estar *tibio, helado, templado...*

Luz y oscuridad: podría estar en *penumbra*.

Fuerte y débil: podría ser una persona *normal*, ni fuerte ni débil.

Día y noche: podría ser el *atardecer* o el *amanecer*.

b) **Antónimos complementarios:** son aquellos que no admiten grados. Si se niega uno de los significados, automáticamente se afirma el otro.

Ej.: *vivo y muerto* → si uno está muerto no puede estar vivo y viceversa.

legal e ilegal → algo no puede ser legal e ilegal al mismo tiempo.

casado, soltero → uno no puede estar casado y soltero a la vez.

natural, artificial → si una cosa es natural no es artificial

c) **Antónimos recíprocos:** son aquellos en los que un significado implica el otro.

Ejs.: *comprar y vender* → no se puede comprar si alguien no está vendiendo.

tomar y entregar → no podemos tomar algo si alguien no lo está entregando.

dar/recibir → no podemos tomar algo si alguien no lo está entregando

pagar/ cobrar → no podemos tomar algo si alguien no lo está entregando

6. La hiperonimia:

Recibe el nombre de hiperónimo una palabra cuyo significado incluye el de otra u otras palabras.

Ej.: pájaro respecto a jilguero o gorrión,

escritor respecto a novelista, dramaturgo, poeta, ensayista

7. La hiponimia:

Es un hipónimo una palabra cuyo significado está incluido en el de otra, de carácter más general.

Ej.: jilguero respecto a pájaro,

clavel respecto a flor.

Ejercicios de práctica

PALABRAS POLISÉMICAS

1. Asocia las siguientes palabras polisémicas con su significado:

Capital, cometa, gato, barra, estación, dama, carrera, cabeza, caña, falda, potro, sierra, pie, hoja, copa, armar, bolsa, canal, bomba, cura, cólera, chile, salsa, ratón, radio, órgano, imán, general, don.

1. Elemento explosivo y motor para la extracción de agua.
2. Sacerdote y sanación de alguna enfermedad.
3. Época del año y parada de tren, bus, metro u otro transporte público.
4. Proporcionar o conseguir armas, y ensamblar distintas piezas de algún objeto.
5. Enfermedad e ira.
6. Unidad de ganado y parte del cuerpo sobre los hombros.
7. Señora y juego.
8. Lugar donde se realizan operaciones financieras, abultamiento debajo de los ojos y elemento con asas (generalmente) para transportar o guardar algo.
9. Dinero y ciudad.
10. Cadena montañosa y elemento para cortar.
11. Cauce artificial para conducir agua y estación de radio o televisión.
12. Elemento para pescar y planta.
13. Juguete y estrella fugaz.
14. Común a todos los individuos y oficial del ejército.
15. Tratamiento distinguido para los hombres y gracia o distinción que posee alguien para hacer algo determinado.
16. Elemento para hacer gimnasia, elemento para torturar y cría del caballo.
17. Líder religioso musulmán y mineral de hierro de color negruzco.
18. Parte de la montaña y elemento de vestir femenino.
19. Utensilio para beber, trofeo y parte superior de los árboles.
20. Parte de la extremidad inferior y base de algunos muebles.
21. País de América del Sur y pimienta picante.
22. Baile y receta culinaria para acompañar platos.
23. Roedor y elemento con el que guiamos el puntero en los ordenadores.
24. Trozo de papel de los libros y parte de los árboles.
25. Elemento recto de metal e imperativo del verbo "barrer".
26. Animal y herramienta.
27. Prueba deportiva y estudios universitarios.
28. Elemento químico con número atómico 88, aparato para escuchar música o noticias, y medida geométrica.

29. Aparato para tocar música y parte del cuerpo.

2. Relaciona los significados con las siguientes palabras polisémicas.

Planta: y / **leyenda:** y / **copa:** y / **cresta:** y / **dientes:** y /

1. *Árbol u hortaliza que, sembrada y nacida en alguna parte, está dispuesta para trasplantarse en otra: ...*
2. *Vaso con pie para beber.*
3. *Conjunto de ramas y hojas que forma la parte superior de un árbol.*
4. *Narración de sucesos fantásticos que se transmite por tradición.*
5. *Carnosidad roja que tienen sobre la cabeza el gallo y algunas otras aves.*
6. *Cuerpo duro que, engastado en las mandíbulas del ser humano y otros animales.*
7. *Persona o cosa muy admiradas y que se recuerdan a pesar del paso del tiempo.*
8. *Cima de una ola, generalmente coronada de espuma.*
9. *Parte inferior del pie.*
10. *Cada una de las puntas que presentan algunas cosas y en especial ciertos instrumentos o herramientas*

3. Une las palabras polisémicas de la derecha con sus posibles significados de la derecha

- | | | |
|--------------|--|----------|
| 1. Arco | a. Arma, porción continua de curva | 1. |
| 2. cometa | b. Baile, animal | 2. |
| 3. Sirena | c. Calzado, recipiente para el vino | 3. |
| 4. Flamenco | d. Conjunto de calles, fruta | 4. |
| 5. Bota | e. Criatura mitológica, sonido de ambulancia | 5. |
| 6. Pendiente | f. De poca altura, instrumento musical | 6. |
| 7. Yema | g. Del dedo, del huevo | 7. |
| 8. Muñeca | h. Estrella fugaz, juguete de papel | 8. |
| 9. Bajo | i. Inteligente, enumeración de cosas | 9. |
| 10. Juicio | j. Joya, algo por hacer | 10. |
| 11. Lista | k. Parte del cuerpo, juguete | 11. |
| 12. Manzana | l. Pensamiento u opinión, discusión judicial | 12. |

PALABRAS HOMÓNIMAS

1. Elige la opción correcta para cada oración de los siguientes homófonos

1. Es un **tubo/tuvo** demasiado ancho para esta cañería.
2. Los Rolling van a **grabar/gravar** un nuevo disco en otoño.
3. Ves aquel **hatajo/atajo** de ovejas
4. No puedo saltar la **valla/vaya**, es demasiado alta
5. Se dice cuerno o **hasta/asta**
6. Van a **grabar/gravar** el tabaco con nuevos impuestos
7. No veas como **bacilo/vacilo** con mi moto
8. La meseta central es un **basto/vasto** territorio poco poblado
9. El restaurante tiene una impresionante **caba/cava** de vinos
10. Me ha salido un **callo/cayo** en el pie.

2. Elige el significado de cada uno de los vocablos homófonos de la columna de la izquierda.

1. Acervo	a. Árbol de la familia de los Fagáceas.	1.
2. Haremos	b. Bulbo de esta planta que se emplea como condimento.	2.
3. Aremos	c. Conjunto de bienes o valores morales o culturales	3.
4. Acervo	d. Del verbo aviar (preparar lo necesario para un fin (aviar el equipaje).	4.
5. Has	e. Del verbo hacer	5.
6. Arrollo	f. Falto de contenido físico o mental.	6.
7. As	g. Forma del verbo haber.	7.
8. Harte	h. Hembra del toro.	8.
9. Agito	i. Llevar por delante, atropellar	9.
10. Arte	j. Mover una cosa rápidamente de un lado y otro.	10.
11. Ajito	k. Mujer descocada y ebria.	11.
12. Aya	l. Actividad en la que se muestra con ingenio un aspecto de la realidad.	12.
13. Bacante	m. Persona encargada de cuidar y educar a un niño.	13.
14. Haya	n. Persona que sobresale de manera notable en su profesión.	14.
15. Vaca	o. Que es áspero en el sabor y en el olor	15.
16. Avía	p. Remover la tierra haciendo surcos con el arado	16.
17. Baca	q. Sacular el apetito de comer o beber.	17.
18. Vacía	r. Sitio donde se coloca el equipaje.	18.
19. bacia	s. Vasiija cóncava que usan los barberos	19.

EJERCICIOS DE VOCABULARIO: PALABRAS PARÓNIMAS

1. Completa con la palabra adecuada.

asistenta asistente calidad cualidad especia especie estanco estanque

1. El lobo es una animal que, por una razón u otra, nos da miedo.
2. Acabo de comprar unos peces para el que tengo en el jardín.
3. Estoy muy contenta con esta empresa. Sus productos tienen una excelente relación precio.
4. La vainilla es una de delicado sabor dulce.
5. Ésta es Luisa, mi Puede ayudarte en cualquier cosa relacionada con las ventas y el marketing.
6. Voy a pasar por el para comprar sellos.
7. Me llevo bien con Ana. Tiene una paciencia enorme, lo que es una muy rara hoy día.
8. Con la vida que llevo, no tengo mucho tiempo para limpiar la casa. Por eso los lunes viene una Me limpia la casa entera en algo más de tres horas.

2. Completa con la palabra adecuada.

Bufet bufete jarro jarrón mantel mantón tacón talón

1. Por las noches ya está haciendo algo de fresco. Antes de salir siempre llevo un
2. En mi último viaje a China compré un muy bonito. No es de la dinastía Ming, pero vamos... Ahora está en la repisa de la chimenea.
3. El hotel es muy bueno, ¿no? ¿Y qué me dices del desayuno ¡qué rico!
4. No comprendo cómo puedes caminar con esos zapatos. Tienen un de al menos 7 centímetros.
5. Después de terminar la carrera trabajé dos años en un de abogados en Barcelona.
6. ¿Podemos andar un poco más despacio? Me duele el Creo que tengo una ampolla.
7. Si no te importa, ¿podrías poner un nuevo y poner la mesa? La comida estará lista dentro de cinco minutos.
8. Esta noticia cayó como un de agua fría.

3. Completa con la palabra adecuada.

Bota, bote / hombro, hombre / pimentón, pimienta / saco, saque

1. ¿Me harías el favor de comprar patatas en el supermercado? Un de 5 kilos, por favor.
2. Neil Armstrong fue el primer en la Luna.
3. ¿Qué es este polvo rojo? Ah, ya veo, es , claro.
4. En el tenis es una gran ventaja disponer de un fuerte.
5. ¿Me das el de mermelada, por favor? El de fresas, allí al lado de la miel.

6. El es originario de México, Bolivia y Perú. Llegó a España en 1493, después del primer viaje de Cristóbal Colón a América.
7. Lo siento, esta semana no puedo jugar al tenis. Es que me duele el derecho.
8. La de vino es un recuerdo muy popular entre los turistas que visitan el norte de España.

4. Completa con la palabra adecuada.

un barco, una barca / un gorro, una gorra / un manzano, una manzana / un modo, una moda / un ramo, una rama

1. Apenas hay árboles en el jardín. Sólo hay muy viejo.
2. Un momento. Antes de salir, me voy a poner Hace un viento muy desagradable.
3. El transbordador que nos llevó a la isla era muy grande de tres cubiertas.
4. Voy a llamar a la compañía de seguros. La tormenta de anoche causó daños importantes a mi coche. Le cayó de un árbol que rompió el parabrisas. A ver si lo cubre la póliza.
5. Eso de las minifaldas en los años sesenta me parece poco práctica.
6. Se viste siempre muy raro. Ahora suele llevar de policía o algo así.
7. Mejor no comas dulces, cariño. ¿Por qué no te comes ?
8. El Feng Shui no es una religión, no es una creencia. Es una herramienta, es de vida.
9. Alquilamos y estuvimos remando más de una hora en el estanque.
10. Bueno, el regalo para Alicia... No sé. Creo que voy a comprarle de flores.

5. Completa con la palabra adecuada.

el barro, la barra / el mango, la manga / el orden, la orden / el partido, la partida / el ruedo, la rueda.

1. No podemos continuar. ¿No ves que trasera está pinchada?
2. Habla bien español, pero de las palabras de sus frases me sorprende a veces.
3. Sí, de fútbol fue muy divertido y además estaba muy reñido, pero al final ganó el Real Madrid.
4. No sé dónde está Ana. Jugamos al ajedrez a las diez, pero no la he visto después de
5. ¿Dónde tomamos el café? ¿En o en la terraza?
6. Fue una corrida complicada. En primer lugar por el calor. Hacía 32 grados en
7. Recibimos de abandonar la ciudad y de marchar hacia el sur para apoyar al general Pedro de Olañeta.
8. Había llovido mucho y hizo que el camino estuviera muy resbaladizo.
9. ¿No tienes otra escoba? Ésta tiene muy corto, ¿no?
10. Quítate la camisa y ponte otra limpia. Ésta tiene una mancha en derecha.

LAS PALABRAS SINÓNIMAS

Las palabras sinónimas I. Relaciona cada pareja de palabras con el sinónimo correspondiente.

Estancia; consumir; acostumbrado ; desorden; abalanzarse; similar; holgazán; afectuoso; calmar; rivalidad

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Embestir, arremeter : | 6. Pacificar, apaciguar : |
| 2. Cordial, afable : | 7. Habitación, aposento : |
| 3. Tumulto, alboroto : | 8. Asiduo, habitual : |
| 4. Parecido, análogo : | 9. Gastar, agotar : |
| 5. Oposición, antagonismo : | 10. Peresozo, gandul : |

Las palabras sinónimas II. Relaciona sinónimos.

Cohibido; Sucinto; Aturdido; Efectista; Fortuito; Nimio; Abyecto; Sobrio; Turbio; ufano.

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Miserable: | 6. Insignificante: |
| 2. Accidental: | 7. Moderado: |
| 3. Tímido: | 8. Breve: |
| 4. Espectacular: | 9. Borroso: |
| 5. Apabullado: | 10. Contento: |

Las palabras sinónimas III. Relaciona sinónimos.

Demora; pereza; afanarse; serenidad; repentino; exitar; denigrante; engaño; impenetrable; escamado

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Humillante, ignominioso: | 6. Cerrado, hermético: |
| 2. Desidia, abandono: | 7. Irritar, exacerbar: |
| 3. Receloso, desconfiado: | 8. Instantáneo, Súbito: |
| 4. Esforzarse, esmerarse: | 9. Treta, ardid: |
| 5. Frialdad, flema: | 10. Dilación, retraso : |

Las palabras sinónimas IV. Relaciona sinónimos.

Conllevar; Ocasionar; Abrazar; Suministrar; Transgredir; Abaratar; Brotar; Presumir; censurar; Detestar.

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Rebajar: | 6. Surgir: |
| 2. Abastar: | 7. Alardear : |
| 3. Odar: | 8. Implicar : |
| 4. Ceñir: | 9. Infringir : |
| 5. Acarrear: | 10. Recriminar : |

Las palabras sinónimas V. Relaciona sinónimos.

Irracional; atestado; deplorable; tosco; sucio; vital; frívolo; abrupto ; abnegado; hipócrita

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Abarrotado: | 6. Lamentable: |
| 2. Sacrificado: | 7. Escarpado: |
| 3. Falso: | 8. Absurdo: |
| 4. Superficial: | 9. Esencial: |
| 5. Cochambroso: | 10. Basto (grosero): |

Las palabras sinónimas VI. Relaciona sinónimos.

Apremiante; engreído; delirio; plenitud; contundente; absoluto; respaldar; colección; ámbito; trajín.

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Categórico, total | 6. Exaltación, apoteosis |
| 2. Movimiento, ajetreo | 7. Urgente, imperioso |
| 3. Entorno, medio | 8. Soberbio, arrogante |
| 4. Selección, antología | 9. Patrocinar, auspiciar |
| 5. Culminación, apogeo | 10. Rotundo, terminante |

Las palabras sinónimas VI. Relaciona sinónimos.

Carisma; inquina; propensión; pasmo; congoja; tenacidad; vigencia; precepto; aderezo; vigencia.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Lazo: | 6. Asombro: |
| 2. Rencor: | 7. Adorno: |
| 3. Tendencia: | 8. Aflicción: |
| 4. Norma: | 9. Personalidad: |
| 5. Persistencia: | 10. Validez: |

Escribe sinónimos de las siguientes palabras.

Ahorrar, anhelo, atender, benévolo, billete, borracho, enseñar, escoger, hermoso, lecho, morir, motivo, pelo, prevenir, vía.

- | | |
|------------------|-------------------|
| Afán: | Causa: |
| Advertir: | Ebrio: |
| Bonito: | Economizar: |
| Bondadoso: | Educación: |
| Boleto: | Elegir: |
| Cabello: | Escuchar: |
| Cama: | Expirar: |
| Camino: | |

LOS ANTÓNIMOS

Coloca los siguientes pares de antónimos en el lugar correspondiente del cuadro

R. = Recíprocos / **C.** = Complementarios / **G.** = Graduales

Antónimos	Rec.	Comp.	Grad.	Antónimos	Rec.	Comp.	Grad.
comprar/ vender				par / impar			
entregar/tomar				posible / imposible			
dar/ recibir				presente / ausente			
pagar/cobrar				refinado / vulgar			
abierto / cerrado				rico / pobre			
bonito / feo				saber / ignorar			
caro / barato				tonto / inteligente			
casado / soltero				vivo / muerto			
enseñar / aprender				interno / externo			
feliz / triste				legal / ilegal			
día / noche				lleno / vacío			
difícil / fácil				claridad / oscuridad			
encendido / apagado							

Las palabras antónimas

Relaciona cada pareja de palabras con el antónimo correspondiente

1. Barullo, desbarajuste	a. Vivo	1. bondadoso	a. hablador
2. Impertinencia, pedantería	b. Discreción	2. tímido	b. incauto
3. Felicidad, dicha	c. Aumento	3. cándido	c. resuelto
4. Indigno, despreciable	d. Costoso	4. sociable	d. juvenil
5. Apagado, tenue	e. Noble	5. testarudo	e. transigente
6. Disminución, merma	f. Cobarde	6. cachondo	f. aburrido
7. Aromático, fragante	g. Apestoso	7. egoísta	g. retraído
8. Mó dico, económico	h. Orden	8. decrepito	h. altuista
9. Necio, memo	i. Desgracia	9. precabido	i. malicioso
10. Atrevido, osado	j. espabilado	10. taciturno	j. perverso
1..... 2. 3. 4. 5.		1..... 2. 3. 4. 5.	
6 7 8 9 10		6 7 8 9 10	

Relaciona cada pareja de palabras con el antónimo correspondiente

1. Grosero, rústico	a. Pacífico	1. Beneplácito, aceptación	a. Dureza
2. Barbilampiño, imberbe	b. alabar	2. Enfado, berrinche	b. Antipatía
3. Infringir, transgredir	c. refinado	3. Atroz, cruel	c. Vocear
4. Recargado, barroco	d. secundario	4. Despreciar, devaluar	d. Plebeyo
5. Primordial, fundamental	e. sencillo	5. Afecto, aprecio	e. Revalorizar
6. Alocado, temerario	f. perjudicar	6. Avezado, veterano	f. Negativa
7. Agitar, menear	g. sensato	7. Susurrar, musitar	g. Inexperto
8. Burlarse, mofarse	h. aquietar	8. Suave, apacible	h. Alegría
9. Agresivo, pendenciero	i. respetar	9. Ductilidad, flexibilidad	i. Compasivo
10. Beneficiar, favorecer	j. barbudo	10. Aristocrático, señorial	j. riguroso
1..... 2. 3 4 5		1..... 2. 3 4 5	
6 7 8 9 10		6 7 8 9 10	

Antónimas y significado contextual

Entre las palabras propuestas, elige el antónimo de la palabra en negrita de las siguientes frases:

- Nos contaron un hecho **legendario** muy curioso. (significativo, histórico, fabuloso).
- Recibió un **premio** por sus actos (lección, desengaño, escarmiento).
- El motor de este coche es bastante **silencioso** (ruidoso, hablador, sodegado).
- Su **incompetencia** en el trabajo es conocida en toda la ciudad (eficacia, facultad, torpeza).
- Han **autorizado** la venta ambulante de medicamentos (prohibido, desterrado, defendido).
- La **ausencia** del abogado tranquilizó al inculpado (aproximación, asistencia, marcha).
- La **pérdida** de mi maleta me produjo una gran alegría (invención, descubrimiento, hallazgo).
- El problema de Inés es que tiene un carácter bastante **débil** (dinámico, enérgico, concluyente).
- El profesor accedió al **aplazamiento** del examen (continuación, desarrollo, adelanto).
- Esta casa me resulta **familiar** (singular, extraña, ajena).
- Algunos compañeros expresaron su **entusiasmo** por sus cuadros (desagana, desapego, desinterés).
- Rodrigo es una persona muy **ilustrada** (prosaica, instruida, ignorante).
- En su discurso, el presidente **silenció** los errores de su gobierno (reveló, enseñó, disimuló).
- Vivimos una época dominada por el **materialismo** (indigencia, idealismo, caballerosidad).
- Aunque no lo parezca, él es muy **nervioso** (vivaz, tranquilo, irritable).

LA FORMACIÓN DE PALABRAS

LA DERIVACIÓN

La derivación es la formación de nuevas palabras mediante,

1. la adición de un afijo a una base (derivación afijal):

maduro → inmaduro;
soportar → soportable

2. la modificación de la base (derivación no afijal):

perdonar → perdón.

■ La derivación en español es fundamentalmente de carácter afijal: consiste básicamente en:

- la adición de prefijos o sufijos derivativos a una base,
- o bien en la adición simultánea de un prefijo y un sufijo (sordo > en-sord-ecer), fenómeno conocido como parasíntesis.

■ La derivación no afijal basada en la eliminación de material fónico de la base no es frecuente en el español, aunque existen algunas formaciones regresivas como. Una derivación usual de esta clase es la que permite producir sustantivos a partir de verbos como en los siguientes.

deslizar → *desliz* / *perdonar* → *perdón* / *cortar* → *corte* / *debatir* → *debate*
marchar → *marcha*

La sufijación

Los fenómenos de sufijación se clasifican teniendo en cuenta la categoría de la palabra resultante.

Así, se habla de derivación nominal, adjetiva, verbal y adverbial si las palabras derivadas son, respectivamente, un sustantivo, un adjetivo, un verbo y un adverbio.

Por otra parte, dentro de cada uno de estos tipos de sufijación se suelen establecer subclases según el tipo de significado expresado por la formación derivada.

En el siguiente cuadro, se presenta algunas de las subclases de formaciones sufijadas atendiendo, en primer lugar, a la categoría de la palabra resultante y, en segundo lugar, al tipo de significado

a. Derivación nominal. Algunos subtipos semánticos:

- Nombres de acción: *explicar* → *explicación*
- Nombres de agente/instrumento: *ganar* → *ganador*
- Nombres de cualidad: *tozudo* → *tozudez*
- Nombres colectivos: *alumno* → *alumnado*

b. Derivación adjetiva. Algunos subtipos semánticos:

- Adjetivos relacionales ('relativo a'): *departamento* → *departamental*
- Adjetivos posesivos: *diente* → *dentado*
- Adjetivos de semejanza: *águila* → *aguileño*
- Adjetivos posesivos: *diente* → *dentado*
- Adjetivos activos: *huir* → *huidizo*
- Adjetivos pasivos: *soportar* → *soportable*

c. Derivación verbal. Algunos subtipos semánticos:

- Verbos causativos: *tranquilo* → *tranquilizar*,
- Verbos iterativos ('acción repetida'): *sílaba* → *silabear*,
- Verbos incoativos: *lánguido* → *languidecer*, *pálido* → *palidecer*, etc.

La sufijación apreciativa

La sufijación apreciativa comprende:

- los sufijos diminutivos (-ete, -ico, -illo, -in(o), -ito, -uco, -uelo),
- los aumentativos (-azo, -on, -ote) y
- los despectivos o peyorativos (-aco, -acho, -ajo, -astro, -ato, -orrio, -ucio, -ucho).

Desde el punto de vista semántico, estos sufijos se caracterizan por aportar a la palabra resultante un significado de carácter valorativo, relacionado:

- bien con el tamaño (manita 'mano pequeña'),
- bien con la calidad (cochazo 'coche muy bueno'),
- bien con la expresión de afecto (abuelita) o
- de desprecio (poetastro).

Cabe señalar que hay casos en los que un mismo afijo se puede encuadrar en dos de los grupos anteriores:

- Ej.: *-ajo*: en *pequeñajo*, presenta un valor entre diminutivo y despectivo,
-uelo, tiene valor diminutivo en *arroyuelo* pero despectivo en *escritorzuelo*.

La prefijación

La formación de palabras mediante la adjunción de prefijos a una base.

Tipos de prefijos en español

Las clasificaciones de los prefijos del español suelen basarse en un criterio semántico relacionado con el tipo de contenido expresado por cada prefijo.

Esta es una de estas clasificaciones:

a. Prefijos espaciales:

ante- (*antesala*), *extra-* (*extracurricular*), *pre-* (*premolar*), *post-* (*postverbal*),
sobre- (*sobrevolar*), *trans-* (*transpirenaico*), etc.

b. Prefijos temporales:

ante- (*antediluviano*), *ex-* (*exnovio*), *pre-* (*preelectoral*), *post-* (*postdoctoral*), etc.

c. Prefijos negativos:

a- (*amoral*), *anti-* (*anticonstitucional*), *des-* (*desleal*), *in-* (*inmaduro*), *no-* (*no-gubernamental*).

d. Prefijos aspectuales:

des- (deshacer), re- (rehacer), etc.

e. Prefijos con incidencia argumental: Aportan algún tipo de significado a la base.

El prefijo *auto-* aporta a la base a la cual se adjunta un significado reflexivo

- *auto- autodefensa*, (significado reflexivo)
- *co- coeditar*, (predicados colectivos o simétricos)
- *inter- intercomunicación*, (significado de reciprocidad)

f. Prefijos gradativos o intensivos:

entre- (entrefino), extra- (extraplano), sobre- (sobredimensionar), super- (superinteresante), etc.

g. Prefijos cuantificadores:

uni- (unilateral), mono- (monorrail), bi- (bicelular), di- (disilábico), multi- (multipropiedad), etc.

h. Prefijos modificadores:

macro- (macrofiesta), mini- (minifalda), neo(neoconservador), etc.

Infijos e interfijos

Los infijos son un tipo de afijos productivos que se insertan en el interior de un radical o lexema, con una función gramatical precisa.

Por ejemplo, formando diminutivos de las palabras *azúcar* o *Carlos* intercalamos el infijo *-it-* adentro:

azuquitar, Carlitos.

Los interfijos no tienen función gramatical ni modifican en nada el significado del lexema. Los interfijos tienen una función puramente fonológica, al utilizarse como unión entre dos afijos o un lexema y un afijo.

S en *ensanchar* (de *en* y *ancho*) / C en *pueblecito* (en lugar de *pueblito*)

La parasíntesis

El concepto de parasíntesis designa la aplicación simultánea de dos procedimientos de formación de palabras: la prefijación y la sufijación. Es la adición simultánea de un prefijo y un sufijo a una base,

En español la parasíntesis da lugar a:

- verbos (*aligerar, ensordecen*) y
- adjetivos (*anaranjado*).

Verbos parasintéticos

Los verbos parasintéticos se forman a partir de:

- bases nominales:
 - cárcel* → *encarcelar*,
 - trono* → *entronizar*) y

- bases adjetivas:

sordo → *ensordecer*,

corto → *acortar*,

- algunos verbos parasintéticos son creados sobre bases adverbiales:

cerca → *acercar*,

lejos → *alejar*.

Los prefijos más frecuentes en la formación de verbos parasintéticos son *a-* y *en-*, como se observa en los ejemplos anteriores.

También son relativamente abundantes los verbos parasintéticos formados con *des-*:

descabezar

despiojar

Adjetivos parasintéticos

En español también existen muchos adjetivos parasintéticos formados sobre bases nominales mediante el prefijo *a-* y el sufijo *-do*:

- *anaranjado* / *abotellado* / *agarbanzado*

Y con menor frecuencia mediante el prefijo *en-*: (*ensotonado*).

También se consideran palabras parasintéticas las que son compuestas y además prefijadas o sufijadas.

- *paragüero* = *para* + *agua* + *-ero*

- *picapedrero* = *pica* + *piedra* + *-ero*.

LA COMPOSICIÓN

Consiste en la creación de una palabra nueva a partir de la unión de dos o más lexemas ya existentes.

Hay varios tipos de compuestos:

1. Yuxtapuestos: Formados por dos o más palabras fundidas gráfica y fonéticamente.

Ej.: *portavoz*, *hazmerreír*, *paraguas*.

2. Sintagmáticos: Creados por la unión de dos palabras separadas y sin nexo.

Ej. *llave inglesa*, *sofá cama*, *contestador automático*, *niño prodigio*, *tercer mundo*, etc.

3. Preposicionales: Formados por dos palabras unidas mediante una preposición. Ej.: *orden del día*, *olla a presión*, *mal de ojo*, *cuarto de baño*, etc.

4. Compuestos cultos: Creados a partir de palabras griegas y latinas, o bien los formados por una palabra griega o latina y una castellana.

aerotransportar

autodidacta

neologismo

encefalograma

cronología

astronomía

cefalópodo

poligamia

telepatía

podólogo

5. Siglación: Formación de palabras mediante siglas, es decir, uniendo las letras iniciales de un grupo de palabras.

AVE (Alta Velocidad Española),
 NIF (Número de Identificación Fiscal)
 DNI (documento nacional de identidad)
 ONG (Organización No Gubernamental),

ONU (Organización de las Naciones Unidas),
 RAE (Real Academia Española).
 ONCE (Organización Nacional de Ciegos Españoles)
 UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia)

Se dice que una sigla se ha lexicalizado cuando los hablantes han perdido conciencia de su origen y la utilizan como una palabra más.

6. **Acronimia** (cruce léxico): Es la formación de una palabra nueva a partir de la fusión del fragmento inicial de una palabra y el final de otra. Los acrónimos son frecuentes en el discurso de la publicidad y el comercio.

Son acrónimos:

<i>autobús</i> (= <i>automóvil</i> + <i>ómnibus</i>),	<i>frontenis</i> (= <i>frontón</i> + <i>tenis</i>),
<i>bonobús</i> (= <i>bono</i> + <i>autobús</i>),	<i>informática</i> (= <i>información</i> +
<i>cantautor</i> (= <i>cantante</i> + <i>autor</i>),	<i>automática</i>), etc.

Las palabras acrónimas van lexicalizadas y pueden llevar artículos.

6. **Abreviatura**: Una abreviatura es la reducción gráfica de una palabra o un grupo de palabras suprimiendo la mayor parte de sus letras.

<i>Avda.</i> = <i>avenida</i> ,	<i>apdo</i> = <i>Apartado</i>
<i>c/c</i> = <i>cuenta corriente</i> ,	<i>pta.</i> = <i>peseta</i>
<i>Dr.</i> = <i>Doctor</i> ,	<i>Exc.</i> = <i>Excelencia</i>
<i>Sr.</i> = <i>Señor</i> , etc.	

Las abreviaturas formadas por una sola letra reflejan el plural de la denominación abreviada mediante la reduplicación de la grafía, tanto en abreviaturas simples:

pp. por páginas

como en abreviaturas dobles:

VV. AA. por autores varios / EE. UU. por Estados Unidos

8. **Acortamiento**: consiste en la reducción de una palabra:

- por la eliminación de fonemas finales (apócope),

<i>Algún</i> (alguno)	<i>Mal</i> (malo)	<i>Recién</i> (reciente)
<i>Buen</i> (bueno)	<i>Ningún</i> (ninguno)	<i>San</i> (santo)
<i>Cien</i> (ciento)	<i>Primer</i> (primero)	<i>Tercer</i> (tercero)
<i>Gran</i> (grande)		

- por la eliminación de los iniciales (aféresis):

<i>chacha</i> de muchacha	<i>Bus</i> de Autobús
<i>Nando</i> de Fernando	<i>Norabuena</i> de Enhorabuena
<i>Amá</i> de Mamá	<i>Sicología</i> de Psicología
<i>Ira</i> de Mira	<i>Mano</i> de Hermano
<i>Chelo</i> de Violonchelo	<i>Seudónimo</i> de Pseudónimo

- por la supresión de la parte intermedia (síncopa):

<i>Barna</i> - Barcelona	<i>Cantao</i> – Cantado	<i>Alante</i> - Adelante
<i>Asao</i> - Asado	<i>íntegro</i> - Integrum	<i>Linde</i> - Límitem
<i>Pesao</i> - Pesado	<i>Colgar</i> - Collocare	<i>Venío</i> - Venido
<i>Rezar</i> - Recitare		

9. **Onomatopeya:** Son palabras que recuerdan con su sonido el significado que designan.

Ej.: *guau, miau, susurrar, murmullo*, etc.

Palabras compuestas según las categorías gramaticales.

Según las categorías gramaticales de los componentes que las forman podemos encontrar palabras compuestas con diferentes composiciones:

	Categorías gramaticales de los lexemas	Ejemplos
1	Sustantivo + sustantivo	<i>Aguanieve, bocacalle, carricoche, coliflor, hojalata, puntapié, telaraña</i>
2	sustantivo + adjetivo (o viceversa)	<i>Altiplanicie, bajamar, boquiabierto, caradura, cejijunto, medianoche, mediodía, pelirrojo</i>
3	Sustantivo + verbo (o viceversa)	<i>Abrelatas, cumpleaños, espantapájaros, maniatar, pasatiempo, rompecabezas, sacacorchos, salpicar</i>
4	Sustantivo + adverbio (o viceversa)	<i>Bienandanza, bienaventuranza, malnutrición, malhumor</i>
5	Adjetivo + adjetivo	<i>Agridulce, altibajo, anteroposterior, claroscuro, hispanohablante, rojiblanco, sordomudo, verdinegro</i>
6	Adjetivo + adverbio (o viceversa)	<i>Asimismo, biempensante, bienhablado, bienintencionado, malcriado, otrosí</i>
7	Verbo + verbo	<i>Tejemanaje, vaivén, hazmerreír, duermevela</i>
8	verbo + adverbio (o viceversa)	<i>Bienestar, cantamañanas, catalejo, dondequiera, maldecir, mandamás, menospreciar</i>
9	Verbo + pronombre (o viceversa)	<i>Cualquiera, quehacer, quienquiera</i>
10	Adverbio + adverbio	<i>anteayer</i>
11	Frases enteras	<i>Bienteveo, correveidile, hazmerreír, metomentodo, porsiacaso, sabelotodo, nomeolvides</i>

LA FRASEOLOGÍA COMO DISCIPLINA

Las unidades fraseológicas

Se distinguen tres clases de unidades fraseológicas: las colocaciones, las locuciones y los enunciados fraseológicos.

Características de las unidades fraseológicas

1. Fijación

La fijación significa que estas combinaciones de palabras se entienden como algo ya hecho que el hablante almacena y tiende a reproducir sin descomponerlo en sus elementos constituyentes.

Es decir, se trata de “la propiedad que tienen ciertas expresiones de ser reproducidas en el hablar como combinaciones previamente hechas, tal como las estructuras prefabricadas, en arquitectura” (Zuluaga, 1975: 230).

Existen diversos tipos de fijación. Los más habituales en español son:

- la inalterabilidad del orden de los componentes, fijación del orden de los componentes:

*(ser) de armas tomar / *de tomar armas*, (ser decidido y dispuesto a replicar)

*A ciencia cierta / *a cierta ciencia* (con toda seguridad)

- la invariabilidad de alguna categoría gramatical, fijación de categorías gramaticales, relacionada con el tiempo verbal, la persona, el número, el género:

*quien mucho abarca poco aprieta / *quien mucho abarca poco apretó*, (quien pretende realizar muchas cosas al mismo tiempo no será capaz de realizar ninguna)

*arrojar la toalla / *arrojar las toallas* (desistir en un empeño o intento, darse por vencido)

- la inmodificabilidad del inventario de los elementos integrantes, o sea la imposibilidad de insertar o suprimir elementos de la combinación:

*a ojo de buen cubero / *a ojo de cubero*, (aproximadamente, al tanteo)

*dar una de cal y otra de arena / *dar una de cal por las mañanas y otra de arena por las tardes* (cosa buena y otra cosa mala)

- La insustituibilidad, imposibilidad de sustituir un elemento de la combinación por otro: (sabérselo) *de cabo a rabo / *de extremo a rabo*, (completamente, de principio a fin)

*(ser) de rompe y rasga / *de destroza y rasga* (tener mucho carácter)

- La imposibilidad de transformación (de categoría gramatical):

*(ser) duro de pelar / *duro de peladura*, (ser una persona difícil de convencer)

*enajenación mental / *enajenación de la mentalidad*. (locura, pérdida de razón)

2. Lexicalización

Lexicalización es La incorporación diacrónica en el léxico de una lengua de elementos gramaticales complejos que, como compuestos, ganan valor semántico propio y dejan de ser analizables a partir de sus formantes.

Así, la expresión compleja:

quítame allá esas pajas

recibe sentido propio de cosa sin importancia al margen del significado de la frase al pie de la letra.

Ejemplo: *por un quítame allá esas pajas no vamos a discutir*

(significado: por algo insignificante, sin importancia, por un asunto baladí)

Con ese sentido se usa como si fuese una palabra simple, pues está lexicalizada.

Dicho de una construcción o combinación sintáctica libre, lexicalizarse es pasar a formar parte del sistema léxico de una lengua, convirtiéndose en una expresión más o menos fija con significado propio.

Así, la expresión *en mi vida* está lexicalizada con el sentido de nunca:

«No pienso volver a hacerlo en mi vida»

3. La idiomaticidad

La idiomaticidad se entiende de dos maneras diferentes:

- Desde el punto de vista etimológico, corresponde a lo que es propio y peculiar de una lengua.
- Desde el punto de vista lexicológico, es el rasgo semántico característico de ciertas construcciones fijas, en las que su significado no puede ser deducido a partir de los elementos que la forman.

Por ejemplo, en español:

pañón de lágrimas (Persona en quien se encuentra consuelo y ayuda),

dar calabazas (suspender a alguien un examen),

eso es harina de otro costal (es un tema diferente),

dicho y hecho (Se dice cuando se ejecuta algo inmediatamente después de haberlo decidido),

de tal palo tal astilla (se emplea para referirse a las personas que imitan o adquieren algunas características o cualidades de sus padres)

4. La coaparición

La unidad fraseológica es el conjunto de aquellas unidades léxicas que están formadas por más de dos vocablos con separación gráfica, y que se caracterizan por: la alta frecuencia de uso, y de coaparición de sus elementos integrantes.

Ejs.:

- *mondo y lirondo*, significa limpio, sin añadiduras. ... *lirondo* es una palabra inventada que rima con *mondo* en la expresión "mondo y lirondo", no tiene en sí misma ningún significado en particular.
- *a la chita callando*, hacer una cosa "a la chita callando" significa hacerlo con mucho sigilo, con disimulo o en secreto
- *sin ton ni son*, hablar sin ton ni son o decir algo *sin ton ni son*, es decir cosas que están fuera de lugar.
- *por fas o por nefás*, hacer una cosa por fas o por nefás, tiene el significado de por unas cosas o por otras, e incluye la necesidad de actuar sea o no el momento más propicio.

5. La intraducibilidad

También se ha hablado de la intraducibilidad de las unidades fraseológicas, pues su fijación puede estar en el origen de hechos históricos o situaciones concretas, lo que dificulta su comprensión y, por tanto, su traducción.

6. La pluriverbalidad

Otro rasgo que también concierne a las unidades tratadas es el concepto de pluriverbalidad, según el cual están constituidas por dos o más palabras, lo que justifica en gran medida que, en muchas ocasiones, se haya utilizado la designación de unidad pluriverbal para referir estos fenómenos lingüísticos.

Tipos de unidades fraseológicas: (colocaciones, locuciones y enunciados fraseológicos)

1. Las colocaciones

Palabras autosemánticas y sinsemánticas

El vocabulario se encuentra dividido en dos tipos fundamentales de palabras:

- Las que presentan autonomía semántica, y que, por tanto, pueden ser definidas sin necesidad de insertarlas en un contexto habitual de uso lingüístico y,
- Las que dependen semánticamente de otro vocablo, por lo que necesitan de un determinado contexto para efectuar su correcta definición.

Son llamadas, respectivamente, **autosemánticas** y **sinsemánticas**.

Las sinsemánticas siempre estarán supeditadas a las autosemánticas, ya que lo habitual es que aquellas coaparezcan en presencia de estas últimas.

Esto se puede observar en estos ejemplos:

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| - dar un paso (no: *hacer), | - plantear un problema, |
| - domar unos zapatos (no: *quebrar), | - zanjar dudas |

En todas estas secuencias, se observa cómo las formas sinsemánticas adquieren un cierto valor figurado.

La **colocación** es, pues, la combinación de una palabra autosemántica o *base* con una sinsemántica determinada o *colocativo*.

Es decir, uno de los elementos de la combinación presenta autonomía semántica, la *base* y es el que elige al otro, el *colocativo*.

Con frecuencia, la base es el sustantivo, como en los ejemplos citados, salvo en las combinaciones de verbo más adverbio, que es el verbo, y de adjetivo más adverbio, que es el adjetivo.

El término designa una combinación de palabras que se distingue por su alta frecuencia de uso, como:

<i>Ruido infernal,</i>	<i>Desear ardientemente,</i>
<i>conducta intachable</i>	<i>negar categóricamente</i>

Por esto, este tipo de construcciones se catalogan como unidades semi-idiomáticas.

Significado composicional

Se diferencian de las otras unidades fraseológicas en que su significado es composicional, esto es, se deduce de los significados de los elementos combinados.

Son fraseologismos que se encuentran a mitad de camino entre las combinaciones libres y las fijas, porque sus elementos se pueden dislocar e intercambiar.

Los paradigmas o modelos de colocación más usados en español son:

Sustantivo + preposición + sustantivo:

<i>derecho de veto,</i>	<i>punto de vista,</i>	<i>plan de pensiones,</i>
<i>puntos de venta,</i>	<i>fondos de inversión,</i>	<i>plan de choque,</i>
<i>punto de encuentro</i>	<i>tipos de interés</i>	<i>estado de opinión</i>

Sustantivo + adjetivo:

<i>renta fija/variable</i>	<i>masa salarial</i>	<i>atención primaria</i>
<i>poder adquisitivo</i>	<i>dispositivo policial</i>	<i>mercado negro</i>
<i>sector público</i>	<i>venta directa</i>	<i>deuda pública</i>
<i>población activa</i>	<i>retribución variable</i>	<i>sector puntero</i>

Verbo + (artículo) + sustantivo:

<i>desatarse una polémica</i>	<i>tomar cuerpo</i>	<i>caldearse los ánimos</i>
<i>tomar cuerpo</i>	<i>zanjar la polémica</i>	<i>estallar una guerra</i>
<i>zanjar la polémica</i>	<i>tomar medidas</i>	<i>palpitar el corazón</i>
<i>tomar medidas</i>	<i>plantear problemas</i>	<i>rescindir un contrato</i>
<i>desatarse una polémica</i>	<i>romper el hervor</i>	<i>implorar misericordia</i>

Verbo + preposición + sustantivo:

<i>llevar a cabo</i>	<i>ponerse de acuerdo</i>	<i>tener en cuenta</i>
<i>poner en marcha</i>	<i>poner de manifiesto</i>	<i>tomar en cuenta</i>
<i>poner en cuestión</i>	<i>echar en falta</i>	

Otras estructuras son patrones menos productivos que los anteriores:

Sustantivo + sustantivo:

<i>Paquete bomba</i>	<i>comida basura</i>	<i>nave nodriza</i>
<i>capital riesgo</i>	<i>comida chatarra</i>	<i>mujer florero</i>
<i>coche bomba</i>	<i>bono basura</i>	<i>sofá cama</i>

Adjetivo + sustantivo:

<i>nueva economía,</i>	<i>viejos tiempos,</i>	<i>santa paciencia,</i>
<i>bajo consumo,</i>	<i>media jornada,</i>	<i>buen amigo,</i>
<i>mediana industria,</i>	<i>discusión acalorada,</i>	<i>viejo amigo</i>
<i>bajos fondos,</i>		

Adverbio + adjetivo/participio:

<i>terminantemente prohibido,</i>	<i>altamente tóxico,</i>
<i>firmente convencido,</i>	<i>altamente explosivo</i>

Verbo + adjetivo:*andar liado,**salir/resultar ileso***Verbo + adverbio:***salir pitando rogar encarecidamente recomendar fervientemente*

Muchas colocaciones recientes tienen que ver con ciertos lenguajes especializados, que cobran una especial difusión gracias a los medios.

Es el caso del mundo de la informática y de las autopistas de la información que ha generado numerosas colocaciones.

Ejemplos.

<i>descomprimir un archivo / fichero</i>	<i>bajarse un programa / fichero / archivo</i>
<i>comprimir un archivo / fichero)</i>	<i>cargar un fichero / un programa</i>
<i>almacenar datos</i>	<i>descargar un fichero / un programa</i>
<i>compactar una base (de datos)</i>	<i>formatear un disco, etc.</i>

En todos estos casos, los verbos *descomprimir*, *comprimir*, *almacenar*, *compactar*, *bajarse*, *cargar*, *descargar*, han desarrollado en presencia de la base un sentido especializado.

Colocaciones concatenadas

Las colocaciones pueden ser más complicadas o difíciles de detectar en la medida en que pueden concurrir dos colocaciones en una misma secuencia cuando tienen un elemento en común.

En este caso, hablamos de colocación concatenada.

Ejemplos:

1. *Recibió un fervoroso homenaje de sus admiradores* (colocación 1: *recibir un homenaje*, colocación 2: *fervoroso homenaje*).
2. *El ministro de justicia ejecuta las órdenes dadas por el juez* (colocación 1: *ejecutar las órdenes*, colocación 2: *dar órdenes*).

2. Las locuciones

Una locución es un grupo estable de dos o más palabras que funciona como una unidad léxica con significado propio, no derivado composicionalmente del significado literal de las palabras que lo forman, sino que es necesario conocer el sentido general de la locución.

Se caracterizan por tres rasgos fundamentales: combinación estable, función de elemento oracional y sentido unitario.

Se distinguen varios tipos según su funcionamiento gramatical:

Adjetiva. La que equivale a un adjetivo y funciona como tal:

una mujer de bandera, (que destaca por su belleza o que vale mucho en el sentido profesional o personal: igualmente, excepcional, impresionante, excelente)

una verdad como un templo (algo que es más cierto que cualquier otra cosa)

Adverbial. La que equivale a un adverbio y funciona como tal:

Todo salió a las mil maravillas listo de manos,

*Apareció de repente
de pelo en pecho*

*sano y salvo
más suave que la seda*

Conjuntiva. La que funciona como conjunción:

<i>ora...ora</i>	<i>dado que</i>	<i>según y como</i>
<i>antes bien</i>	<i>por más que</i>	<i>así...como</i>
<i>siempre que</i>	<i>así que</i>	<i>tan pronto como</i>
<i>aun cuando</i>	<i>con vistas a</i>	<i>a pesar d</i>

Determinativa. La que funciona como adjetivo determinativo:

alguno que otro cigarrillo (pocos cigarrillos)
una barbaridad de dinero (mucho dinero)

Nominal. La que equivale a un sustantivo y funciona como tal:

brazo de gitano (pastel de forma cilíndrica)
ojo de buey (ventana circular)
tabla de salvación

Preposicional. La que funciona como y sustituye a una preposición:

<i>delante de,</i>	<i>a causa de,</i>
<i>gracias a,</i>	<i>con arreglo a,</i>
<i>con objeto de</i>	<i>en torno a.</i>

Verbal. La que equivale a un verbo y funciona como tal:

<i>echar de menos,</i>	<i>hacer caso,</i>
<i>caer en la cuenta</i>	<i>llevar a cabo</i>

3. Los enunciados fraseológicos

Los enunciados fraseológicos se caracterizan por ser secuencias autónomas que constituyen actos de habla, lo que implica que suelen formularse con entonación independiente.

Dentro de estas unidades se pueden incluir, por un lado,

- **las paremias**, que tienen significado referencial y autonomía textual; y, por otro,
- **las fórmulas rutinarias**, cuyo significado es social, expresivo o discursivo y se emplean en determinadas situaciones comunicativas.

3.1 Las paremias

Se pueden distinguir a su vez distintos tipos según se cumplen o no los cinco criterios:

- Lexicalización.
- Autonomía sintáctica.
- Autonomía textual.
- Valor de verdad general.
- Carácter anónimo.

En definitiva, aquellas unidades en las que se verifican los tres primeros criterios son los enunciados de valor específico, en las que se le suma el cuarto, citas; y en las que se dan los cinco, refranes.

3.1.1. Enunciados de valor específico

En ellos se verifican los tres primeros criterios.

Son aquellas paremias que no tienen valor de verdad general, es decir, no son una verdad en sí mismas. Se podría decir que se emplean en determinadas situaciones para referir un sentido que no es expresable mediante una unidad léxica simple, pero no transmiten ninguna enseñanza válida para todo el mundo.

Algunos ejemplos pueden ser los siguientes:

- *Si te he visto no me acuerdo* (forma de proceder de los ingratos que, tras recibir un favor o beneficio, se olvidan de ello y de quien se lo ofreció)
- *el que no corre vuela*, (para significar el oportunismo de algunos)
- *éramos pocos y parió la abuela* (se emplea en aquellas situaciones en las que ocurre algo malo y las cosas empeoran de manera inesperada), etc.

3.1.2. Las citas

Se caracterizan por los cuatro primeros criterios pero no son anónimas.

Tienen un origen conocido y una procedencia variada, porque se han extraído de textos escritos o hablados, pertenecientes bien a un personaje real o ficticio de cualquier época.

Ejemplos:

- *Ande yo caliente y ríase la gente* (Góngora),
- *Poderoso caballero es don Dinero* (Quevedo),
- *Mi reino por un caballo* (Shakespeare, *Richard III*),
- *El que esté libre de pecado que tire la primera piedra* (Nuevo Testamento),
- *La religión es el opio del pueblo* (Marx),
- *Pienso, luego existo* (Descartes).

3.1.3.Refranes

Son frases de origen popular repetidas tradicionalmente de forma invariable, en las cuales se expresa un pensamiento moral, un consejo o una enseñanza. En ellos se observan los cinco criterios:

Algunos ejemplos:

- *La ocasión hace al ladrón*, (De la ocasión nace la tentación)
- *A falta de pan buenas son tortas* (recomienda conformarse con lo que se tiene, si no se ha conseguido algo mejor)
- *El que no llora, no mama* (el que quiere algo tiene que pedirlo e insistir para conseguirlo)
- *A Dios rogando y con el mazo dando* (refrán que invoca la importancia de trabajar y esforzarse para conseguir lo deseado)

3.2 Fórmulas rutinarias

Se trata de unidades fraseológicas con carácter de enunciado, cuya característica principal es la ausencia de autonomía textual, pues su aparición está condicionada, en mayor o menor medida, por situaciones comunicativas precisas, que implican, con cierta frecuencia, intercambios conversacionales.

Por otro lado, se podría puntualizar que son enunciados prefabricados, que están listos para ser

utilizados en determinados contextos.

Se suelen distinguir diversos tipos dependiendo de la situación comunicativa:

3.2.1. Fórmulas de apertura y cierre:

El comienzo de un encuentro se lleva a cabo mediante algún tipo de enunciado fático:

¿Qué tal?, ¿Qué hay?, ¿Cómo estás?

En los locales comerciales:

¿Desea alguna cosa?, ¿Puedo ayudarle en algo?, ¿Qué va a tomar?, ¿Qué va a ser?

Para terminar una conversación de forma satisfactoria se usan expresiones como:

Hasta la vista, Hasta luego.

Algunas no son de despedida:

Que te mejores, Cuídate mucho, Gracias por todo, Ha sido un placer.

3.2.2. Fórmulas de transición:

Estructura los intercambios conversacionales, es decir, permite a los interlocutores tomar la palabra, mantener el turno u orientar el cambio de éste:

<i>A eso voy / iba,</i>	<i>¿Qué te digo yo?,</i>	<i>Toma ya,</i>
<i>Para que te enteres,</i>	<i>Dicho sea de paso,</i>	<i>¿Me sigues?,</i>
<i>No sé que te diga,</i>	<i>A otra cosa mariposa,</i>	<i>¿Me oyes?</i>
<i>Vamos a ver,</i>	<i>Vaya por Dios,</i>	

3.2.3. Fórmulas expresivas:

Expresan la actitud del hablante y sus sentimientos:

<i>Con perdón,</i>	<i>Qué...ni qué ocho cuartos!,</i>	<i>Muchas felicidades,</i>
<i>Lo siento,</i>	<i>Tarará que te vi,</i>	<i>Suerte y al toro,</i>
<i>Ya lo creo,</i>	<i>¡Bueno está lo bueno!,</i>	<i>Que aproveche,</i>
<i>¡A mí me lo vas a decir!,</i>	<i>¡Hasta ahí podríamos llegar!,</i>	<i>Buen provecho,</i>

3.2.4. Fórmulas comisivas:

Expresan un compromiso del hablante a hacer algo en el futuro para alguien o a alguien:

<i>Te doy mi palabra,</i>	<i>Ya me las pagarás,</i>
<i>¡Palabra de honor!,</i>	<i>Nos veremos las caras,</i>
<i>Cruz y raya</i>	<i>¡Te vas a acordar!</i>

3.2.5. Fórmulas directivas

El objetivo de estas fórmulas es que el receptor haga algo:

<i>¿Te ha comido la lengua el gato?,</i>	<i>¿Me permite?,</i>
<i>¡Al grano!, ¿En qué quedamos?,</i>	<i>¿Qué mosca te ha picado?</i>
<i>¡Corta el rollo!,</i>	<i>No te pongas así, No es para tanto.</i>
<i>Con su permiso,</i>	

3.2.6. Fórmulas asertivas

Para transmitir información que el hablante declara verdadera:

<i>Ni que decir tiene,</i>	<i>Las cosas como son,</i>
<i>Palabra que sí,</i>	<i>Por mis muertos,</i>
<i>Palabra que no,</i>	<i>Por mis siete hijos pelones</i>
<i>Como lo oyes,</i>	

3.2.7. Fórmulas rituales:

Para saludar o despedirse:

Buenos días, Hasta luego, A seguir bien, ¿Qué es de tu vida?, Le saluda atentamente.

La estructura de las palabras

Ejercicios de práctica

1 - Analiza las siguientes palabras derivadas:

grandote	abuelele	gentuza	estudiante
avispero	cristianismo	bondad	barbudo
leonés	buenísimo	paupérrimo	atardecer
enrojecer	panecito	manecilla	humareda
aterrizaje	alunizaje	rosaleda	anteponer
antesala	acéfalo	intocable	imperdible
desunión	deformado	disgustado	anticiclón
bicicletas	extraeremos	exalumnos	coautores
condiscípulo	compartiré	entreacto	supervivencia
submarino	someter	reunión	reponer
ultramarinos	transfusión	transcribimos	retroceder
intramuscular	encestar	encaminar	encarrilaréis
imprevisible	inconmovible	indemostrable	irrebatible
irreconocible	descomponer	difícilmente	pronombres
infelicidad	descabellada	desaparecerá	

Analiza las siguientes palabras compuestas:

baloncesto	balompié	hojalata	telaraña
astronauta	aguardiente	vinagre	pelirrojo
cabizbajo	vanagloria	mediodía	altavoz
rompecabezas	cascanueces	abrelatas	quitasol
paraguas	girasol	sacapuntas	perdonavidas
matasellos	quitanieves	rojiblanco	agridulce
sordomudo	azulgrana	claroscuro	albiceleste
duermevela	hazmerreír	malvivir	vaivén
correveidile	sabelotodo		

¿Son simples, compuestas o derivadas?

Palabra	Simp.	Deriv.	Comp.	Palabra	Simp.	Deriv.	Comp.
Subsuelo				automóvil			
afeitado				nochevieja			
garantizar				festivo			
nieve				tolerancia			
manitar				innoble			
portafolios				imposible			
seca				imperdible			
Vista				portaequipajes			
Primaveral				platanero			
Rejilla				familiar			
Coro				paraguas			
Agridulce				empedrar			

Claro				velocidad			
Palo				abrelatas			
comparable				guapito			
Tesis				buenaventura			
Sacapuntas				maldad			
Cubrecama				mapamundi			
Dietética				pianista			
Malla				desvergonzado			
Quitamanchas				Bobada			
Expenduría				Vejez			